

Kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev.

URADNI LIST

ljublanske in mariborske oblasti.

Vsebina:

Iz «Službenih Novin kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca».

266. Zakon o konvenciji, sklenjeni med kraljevino Srbom, Hrvatov in Slovencev in kraljevino Grško zaradi ureditve tranzita preko Soluna.

267. Popravek k zakonu o pogodbi, sklenjeni z republiko Češko-slovaško zaradi ureditve vzajemnih pravnih odnošajev.

268. Razpis o pobiranju nadavka na uvozno carino, postranske takse in luksuzno takso.

Razglasi osrednje vlade. — Razglasi velikega župana ljublj. oblasti.

Razglasi oddelka ministrstva za trgovino in industrijo v Ljubljani.

Razglasi delegacije ministrstva financ v Ljubljani.

Razglasi drugih uradov in oblastev. — Razne objave.

Iz «Službenih Novin kraljevine Srba, Hrvatov i Slovenaca».

Številka 197 z dne 30. avgusta 1924.:

Objavi ministrstva za pošto in telegraf: Z dekretom ministra za pošto in telegraf z dne 10. julija 1924. so bili postavljeni pri direkciji pošte in telegrafa v Ljubljani za tajnike v 7. skupini I. kategorije: Anton Suhač, Jozko Perišič in dr. Bogdan Kurbus, pisarji v 8. skupini I. kategorije pri isti direkciji. — Z dekretom ministra za pošto in telegraf z dne 1. julija 1924. je bil premeščen po službeni potrebi k poštnemu in telegrafskemu uradu v Gornjem gradu Rudolf Kolbezen, poštni in telegrafski uradnik 3. skupine II. kategorije od poštne urada v Mariboru 2.

Številka 198 z dne 1. septembra 1924.:

Objava ministrstva za notranje posle z dne 20. avgusta 1924.: Tednik «Österreichische Nachrichten» (Dunaj) je v naši državi prepovedan.

Številka 199 z dne 2. septembra 1924.:

Ukaza Njegovega Veličanstva kralja z dne 27. avgusta 1924., s katerima se postavljata za čas, dokler se bosta minister za zunanje posle, dr. Vojislav Marinković, in minister za trgovino in industrijo in namestnik ministra za šume in rudnike, dr. Ilija Šumenković, mudila v inozemstvu, za njihju namestnika Ljubomir Davidović, predsednik ministrskega sveta, in Peter Marković, minister za pošto in telegraf.

Ukaz Njegovega Veličanstva kralja z dne 22. junija 1924.: Upokojen je na podstavi poslednjega odstavka člena 141. uradniškega zakona Alojzij Šturm, poštni in telegrafski uradnik 2. skupine II. kategorije pri poštnem uradu v Mariboru 2.

Objava ministrstva za pošto in telegraf: Premestitev Frana Šaleharja, poštne in telegrafskega uradnika 3. skupine II. kategorije pri poštnem in telegrafskem uradu v Ljubljani, je razveljavljena.

Objava ministrstva za poljedelstvo in vode z dne 4. julija 1924.: Za ekonomskega uradnika in voditelja poslov državnega ekonomu v litijem srezu, v 3. skupini III. kategorije, je postavljen Fran Jeršek, bivši poljedelski uradnik istega sresa.

Številka 200 z dne 3. septembra 1924.:

Ukaza Njegovega Veličanstva kralja z dne 22. avgusta 1924., s katerima se odlikujeta:

z redom sv. Save III. vrste: dr. Fran Kovačič, profesor bogoslovja v Mariboru, za obče kulturne in nacionalne zasluge;

z redom sv. Save IV. vrste: Gustav Vodušek, šolski ravnatelj in okrajni šolski nadzornik v Trbovljah, za zasluge v šolstvu.

Zakoni in kraljevske uredbe.

266.

Mi

Aleksander I.,

po milosti božji in narodni volji
kralj Srbov, Hrvatov in Slovencev,

prolašamo in objavljamo vsem in vsakomur, da je sklenila narodna skupščina kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev v XIV. redni seji, ki jo je imela dne 29. februarja 1924. v Beogradu, in da smo Mi potrdili in potrjujemo

Zakon

o konvenciji, sklenjeni med kraljevino Srbov, Hrvatov in Slovencev in kraljevino Grško zaradi ureditve tranzita preko Soluna,*

ki se glasi:

Prvi člen.

Odobruje se konvencija o ureditvi tranzita preko Soluna z dodatnimi protokoli, ki se glase:

Želeč urediti promet preko Soluna s specialno konvencijo, sta imenovali vlada kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev in vlada kraljevine Grške v ta namen za svoje pooblaščenice, in sicer:

Njegovo Veličanstvo kralj Srbov, Hrvatov in Slovencev:

gospoda dr. Momčila Ninčevića, ministra za zunanje posle,

in

Njegovo Veličanstvo kralj Grkov:

gospoda Apostolosa Alexandrisa, ministra za zunanje posle,

ki sta določila po izmeni svojih pooblastil, najdenih v pravičnem stanju, nastopne člene:

Člen I.

Grška vlada odstopa kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev za petdeset let v solunskem pristanišču prostor, ki bo namenjen njeni uporabi in bo pod njeno carinsko upravo.

Ta prostor se imenuje «svobodni srbski pas» in se razprostira po priloženem načrtu, ki je sestavni del te konvencije, v površini približno štiri in devetdeset tisoč kvadratnih metrov, kakor je to razloženo v priloženem popisu mej, podpisanem po obeh straneh.

Člen II.

Ta pas je sestavni del grškega ozemlja ter je podrejen zakonu in vobče grški suvereniteti, zlasti glede policije in sodstva; toda ker se smatra za srbsko carinsko ozemlje, ga upravljajo carinska oblastva kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev.

* Razglašen v francoskem in srbskem jeziku v «Službenih Novinah kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca» št. 187, izdanih dne 46. avgusta 1924. (Prilog XII. — 1924.)

Člen III.

Če pripada svet, ki ga je odstopiti, državi ali mestu Solunu, se odstopi brezplačno. Če pa je ta svet privatna lastnina, se zavezuje grška vlada, da ga razlasti, preden ga odstopi kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev. Vlada kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev se zavezuje, plačati ustrezno vrednost razlaščenega sveta.

Člen IV.

Vse uradnike in uslužbence v pasu imenuje vlada kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, ki je zavezana, sestavljati njih seznamek ter ga priobčevati grški vladi. Notranje dopisovanje se vrši v srbskem jeziku. Razpored o pristajanju ladij in kontrolo vseh opravil ob natovarjanju in raztovarjanju, vobče vso službo, ki pripada pristaniškemu kapetanu, opravlja srbski državljani - uslužbenec, ki je pod kontrolo poveljnika solunskega pristanišča.

Zaradi izvrševanja policijske in sodne službe, ki pristoji grškim oblastvom, ima poveljnik pristanišča, in le on osebno, pravico, kadar je treba, priti v svobodni srbski pas.

Če ugotovi poveljnik pristanišča s svojo preiskavo, da je treba intervencije sodnega oblastva, uvedejo preiskavo organi grškega sodnega oblastva, ki jim mora dati uprava srbskega pasu potrebno podporo.

Grškim carinskim oblastvom se izroča kopija (triplikata) manifesta o blagu, namenjenem za svobodni srbski pas, kakor tudi o blagu, ki prihaja iz tega pasu. S to izročitvijo prepisa in manifesta se ne sme zadrževati svobodni prehod blaga med mejno postajo in pasom in obratno.

Člen V.

Vse blago, odpravljeno z mejne postaje v ta pas, in obratno, smatra Grška za tranzitno blago.

Grška vlada se zavezuje, da ne bo nikakor ovirala tega tranzita, najsi je blago, ki prehaja tranzitno, kakršnekoli vrste. Tega posla ne smeta ne grška država ne solunska občina obremenjati z nobeno naklado v kakršnikoli obliki. Isto postopanje se mora uporabljati tudi glede blaga, s katerim se vrše manipulacije v pasu samem.

Živiljske potrebe, namenjene osebu v pasu, nadalje sirovine, potrebne za obratovanje naprav, in manipulacija z blagom so tudi oproščene carinskih pristojbin. Prav tako je oproščena carinskih pristojbin krma za živino, ki je v tranzitu.

Odredba tega člena se uporablja tudi na blago, ki se uvaža ali izvaža za potrebe kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev.

Člen VI.

Vse konstrukcije, potrebne za pristajanje ladij, za raztovarjanje, za vskladiščenje blaga itd., se morajo napravljati v tem svobodnem pasu ob stroških vlade kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev. Dela za te konstrukcije in naprave se izvršujejo ali v lastni režiji vlade kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev ali pa se poverjajo podjetnikom (podolincem ali družbam).

Takse za uporabo teh konstrukcij in naprav (kakor pristaniške takse, takse za vskladiščenje itd.)

se pobirajo v korist blagajne kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev.

Konstrukcije in naprave, ki že obstoje v tem pristanišču, se odstopijo kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev, če pripadajo državi ali solunski občini; če pa so privatna lastnina, se zavezuje grška vlada, da jih razlasti ter odstopi vladi kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev.

Vlada kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev se zavezuje, plačati vrednost razlaščenih konstrukcij in naprav.

Člen VII.

Za železniški promet se uporabljajo odredbe protokola A. Za veterinarsko službo glede živine v srbskem tranzitu so obvezne odredbe protokola B., za carinsko službo pa so obvezne odredbe protokola C. Vsi trije protokoli so sestavni del te konvencije, istotako protokol A. 2, ki se nanaša na ureditev pošte, telegrafa in telefona.

Člen VIII.

Kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev uživa vse ugodnosti, dane katerikoli drugi državi, kakor tudi koristi, ki utegnejo izvirati iz ustanovitve kateregakoli svobodnega pasu v Solunu.

Če se ustanovi v solunskem pristanišču svobodni grški pas, ne sme prizadevati ta ustanovitev nobene škode pravicam in privilegijem, prizanim s to konvencijo svobodnemu srbskemu pasu.

Vlada kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev se zavezuje, priznati za blago, prihajajoče iz svobodnega solunskega pasu, iste olajšave in oprostitve, ki bi bile priznane za blago, prihajajoče iz svobodnega srbskega pasu, najsi je namenjeno kamorkoli.

Člen IX.

Vladi pogodnici se zavezujejo razen tega, da ne bosta na svojih dotičnih ozemljih uvažali nobene prepovedi (prohibicije) za tranzitno blago in da ga ne bosta v nikakršni obliki ovirali. Zlasti se zavezujejo, uvesti popolnoma istoveten režim za blago, ki prehaja njiju ozemlj, bodisi da je to blago namenjeno v svobodni srbski, bodisi v svobodni grški pas.

Odredbe tega člena se uporabljajo tudi na blago, ki se uvažja ali izvažja za potrebe srbske ali grške države.

Člen X.

Stranki pogodnici se hočeta sporazumeti o tem, da skleneta sporazum o ureditvi vzajemnih odnosov, ki bi utegnili izvirati iz te konvencije.

Člen XI.

Ker je ukoriščanje solunskega pristanišča odstopljeno »družbi pristanišča«, postanejo obveznosti, določene v členih III. in VI. te konvencije, definitivne, čim se sklene sporazum med grško vlado in to družbo. Grška vlada sklene ta sporazum čimprej.

Člen XII.

Če se pojavijo nesoglasnosti v tolmačenju ali uporabljanju te konvencije, se poravnava spor pred stalnim sodiščem mednarodnega sodstva.

Pritožba se mora vložiti tako, kakor predpisuje člen 40. statuta stalnega sodišča mednarodnega sodstva.

Člen XIII.

Če nastane spor, je odločilno francosko besedilo.

Člen XIV.

Ta konvencija se ratificira in izmena ratifikacij se izvrši v Atenah v najkrajšem času.

Konvencija stopi v veljavo čez petnajst dni po izmeni ratifikacij.

V znak potrditve sta pooblaščenca podpisala konvencijo ter pritiskala nanjo svoja pečata.

Sestavljeno v dveh izvodih v Beogradu dne 10. maja 1923.

A. Alexandris s. r.

M. Ninčić s. r.

Popis mej sveta, ki tvori svobodni srbski pas po konvenciji z dne 10. maja 1923.*

Po sporazumu, ustanovljenem med grškim ministrom za finance, gospodom Kofinasom, na eni strani in gospodom Balugdžićem, poslanikom kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev na drugi strani, se je določilo to-le:

* Ta popis (načrt) je dodan »Službenim Novinam« v posebni prilogi.

Pas omejuje črta, ki teče od točke zapadnega pristaniškega mola, ležeče tam, kjer se sečeta črta nabrežja in podaljšek severovzhodne fasade skladišča, ki stoji nasproti zgradbi družbene uprave; nadaljuje se ob tej fasadi in teče, izhajaje od njenega severnega ogla, na točko št. 3, ki je tri metre daleč od ogla žitnega elevatorja.

Od te točke gre mejna črta najprej na točko, označeno s 4, ki je 15 metrov daleč od zunanje strani vzhodnega hlevskega zidu, in v razdalji 80 metrov od severovzhodnega ogla te zgradbe; potem gre na točko, označeno s 5, oddaljeno 8 metrov od hlevskega zidu, 40 metrov od zgoraj navedenega ogla te zgradbe, in naposled na točko 6, ki leži 7 metrov daleč od tega ogla, merjeno v smeri zunanje površine severnega hlevskega zidu.

Potem teče skoraj vzporedno z obstoječim železniškim tirom do točke št. 7, ki je na južnem mostnem stebri 3 metre daleč od tirne osi. Od te točke se nadaljuje za 39 metrov od severnega mostnega stebra do točke št. 8, ki je 2-50 metrov od tirne osi.

Od točke št. 8 gre na točko št. 9, ležečo na premii črti, ki tvori z osjo tramvajske proge kot 90° 43' 12" in ki je primeroma 92 metrov daleč od točke št. 8 in 34-50 metrov od osi leve tramvajske proge, držeče proti Beččinaru.

Potem teče v smeri prej navedene preme črte (kot 90° 43' 12" z osjo tramvajske proge), ki se ujema s črto ograje železniške delavnice, do točke št. 10, kjer se ta smer seče s črto, navpik potegnjeno na zid zapadnega nabrežja zapadnega mola v njegovih skrajnih točkah. Odtod teče ob robu mola do izstopne točke.

V Atenah, dne 29. septembra 1923.

Živ. Balugdžić s. r.

Jurij Kofinas s. r.

poslanik kraljevine Srbov, minister za finance, Hrvatov in Slovencev.

* * *

Protokol, priložen konvenciji.

Oba podpisana pooblaščenca sta se zedinila v tem-le:

Na podstavi člena I. konvencije naj ugotovi mešana komisija meje pasu. Veljaven ostane dogovor, da tvori eden izmed obstoječih molov v današnjem solunskem pristanišču sestavni del tega pasu.

Sestavljeno v dveh izvodih v Beogradu dne 10. maja 1923.

M. Ninčić s. r.

A. Alexandris s. r.

* * *

Protokol A.

Člen 1.

Obe stranki pogodnici se strinjata v tem, da smatrat, ker ni med obema državama železniške konvencije, za dogovorjeni in definitivni železniški zvezi, ki sta bili že sporazumno upostavljeni, ko se je potegnili meja, in sicer: pri Gjevgljeli na glavni progi od Niša preko Skoplja do Soluna in pri Kenalijih na progi od Soluna do Bitolja.

S konvencijo, ki jo naknadno skleneta stranki pogodnici, se določijo še druge železniške zveze na progah, ki se grade, ali na onih, ki se še zgrade med obema državama, kakor tudi eventualna ustanovitve skupnih in posebnih mejnih postaj na progah, ki so že zgrajene ali ki se še zgrade.

Odredbe tega člena v ničemer ne ovirajo in ne omejujejo pravice, dane s členom VI. te konvencije upravi svobodnega srbskega pasu, da postavi na svetu, odstopljenem rečenemu pasu v solunskem pristanišču, ob svojih stroških potrebne tire, kretnice, okretnice in druge naprave.

Člen 2.

Da bi se olajševal in pospeševal medsebojni in tranzitni promet brez pretovarjanja, pristaja kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev na to, da smejo grški vlaki iz Soluna z lokomotivami in svojim osebjem tudi, preden se sklene konvencija, omenjena v členu 1., voziti med solunsko in gjevgljelijsko postajo.

Zato se odstopajo na gjevgljelijski postaji potrebni prostori grškemu carinskemu, železniškemu in policijskemu osebju. Železniški upravi obeh držav uredita skupno službo na gjevgljelijski postaji s sporazumom najklesneje v enem letu po podpisu te konvencije.

Člen 3.

Nastopne konvencije naj služijo za obvezno podstavo tranzitnemu in medsebojnemu prometu kakor tudi sporazumom, ki se sklenejo pozneje med strankama pogodnicama in njiju železniškima upravama:

a) bernska mednarodna železniška konvencija iz leta 1890. za transport blaga z vsemi svojimi dodatki in dopolnitvami;

b) mednarodna konvencija, sklenjena v Strezi leta 1921. o vzajemni uporabi vozil;

c) barcelonska konvencija Društva narodov iz leta 1921. o svobodi tranzita.

Vendar pa sta se v zmislu teh konvencij zedinili obe državi pogodnici, da ustanovita nove vzajemne olajšave, s katerimi bi razvili in izboljšali promet ter uprostiti službo, ki jo zahteva ta promet, kolikor je bilo to že dogovorjeno z odredbami te konvencije in njenima protokoloma ali se še dogovori s sporazumi, ki se sklenejo pozneje med državama pogodnicama ali njiju železniškima upravama. Blagajniku grških železnic, ki biva v Gjevgljeli, se dovoljuje, pošiljati v Grško denar, ki se pobira na tej postaji. Postajni načelnik mora dati to vizo najklesneje v osem in štiridesetih urah, ko mu predhodno da vizo postajni načelnik kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev v Gjevgljeli.

Člen 4.

Zaradi vzdrževanja rednega in varnega prometa, zadostnega za promet potnikov in blaga med državama pogodnicama, morata železniški upravi obeh držav sporazumno in o pravem času izdelati potrebne vozne rede za potniški in za tovorni promet.

Železniški upravi obeh strank pogodnic se morata ravnati po odločbah, ki se bodo soglasno izdajale na mednarodnih železniških konferencah za vozne rede mednarodnih in direktnih vlakov; uporabljati morata na mejnih postajah z dogovorjenimi olajšavami pospešeno in uproščeno policijsko, carinsko in železniško postopanje glede potnikov direktnih vlakov in njih prtljage. Vozni red potniških, mešanih in tovornih vlakov za tranzitni in sosednji promet morata določiti dvakrat na leto železniški upravi obeh držav pogodnic — zimski in poletni vozni red — tako, da popolnoma ustreza prometnim potrebam. Ob izdelavi voznega reda je treba zlasti postaviti vanj zadostno število pospešenih in dopolnilnih vlakov, da se izvrši, kadar bi bilo treba, ves transport blaga in žive živine v danem trenutku brez težkoč na progi od Gjevgljelije preko Soluna do svobodnega srbskega pasu. Prav tako je treba vpoštevati transportne roke, določene v členu 8.

V brzih vlakih se izvršujejo kontrole potnih listov in carinske manipulacije z malo prtljago v potniških vagonih.

Člen 5.

Razen direktnih tarif, ki že veljajo za potnike in prtljago v mednarodnem prometu, se zavezujejo obe stranki pogodnici, da izdelata njiju železniški upravi najklesneje v enem letu po podpisu te konvencije tarife za neposredni promet med obema državama za vagone, prtljago, blago in živino. Dokler se te tarife ne izdelajo, se morajo izdelati tarife vsaj za promet med glavnimi postajami obeh držav. Tarife so lahko sestavljene tudi v srbskem in grškem denarju s postavkami lokalnih tarif, vsaj dokler trajajo izpremembe v kurzu in dokler se zlata valuta iznova ne uvede v mednarodni in direktni promet.

V te tarife se postavi, kolikor gre za blago in ostale pošiljke, razen solunske postaje tudi »Solun-svobodni srbski pas«, z možnostjo, da opravlja »Solun-svobodni srbski pas« direktno ekspedicijo blaga za glavne postaje kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev in obratno kakor tudi druge operacije, ki so za to potrebne. Obenem se zavezuje uprava svobodnega srbskega pasu, opravljati namesto solunske postaje vse komercialne posle in celo pobirati voznino za vse pošiljke iz svobodnega srbskega pasu ali namenjene za ta pas, kar se določi v posrednostih z naknadnim sporazumom, omenjenim v členu X. te konvencije.

Tarifne postavke, uporabljane v teh kakor tudi v ostalih tarifah na progah, ki vežejo obe državi pogodnici in svobodni srbski pas v Solunu, ne smejo biti nikoli višje, nego so tarifne postavke veljavnih običajnih tarif. Vsaka država pogodnica si pridržuje pravico, uporabljati na onih delih svojih prog, ki služijo za promet s svobodnim srbskim pasom, tudi znižane specialne tarife, da olajšuje tranzit preko Soluna.

Člen 6.

Grška je izvzeta od vsakega plačila za uporabo tirov in prostorov na mejni postaji v Gjevgljeli.

Toda za Transporte, izvršene na progi od Gjevgljelije do Soluna, se obračunavajo in porazdeljujejo vozninski deleži po veljavnih tarifah, in sicer od Soluna do meje pri Gjevgljeli v korist grških železnic, od meje do gjevgljelijske postaje pa v korist železnic kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev.

Z naknadnim sporazumom, omenjenim v drugem odstavku člena 2., se uredi poleg ostalega vprašanje

o plačevanju odškodnine za zalaganje s premogom, vodo itd. grških lokomotiv v Gjevgeliji in lokomotiv železnice kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev v Solunu.

Člen 7.

Mednarodna konvencija o vzajemni uporabi vozil, sklenjena v Strezi leta 1921., h kateri sta pristopili obe državi pogodnici, se uporablja na prehod vozil iz ene države v drugo in na njih uporabo. Razen tega se zavezujeta obe stranki pogodnici tako-le:

- a) Za obvladovanje eventualnih težkoč v medsebojnem in tranzitnem prometu, izvirajočih iz nezadostnega števila vagonov, si bosta pomagali obe stranki z izposojevanjem vagonov, kadarkoli bi jih ena železniških uprav ene stranke pogodnice zahtevala in bi jih imela druga na razpolagi.
- b) Uprava železnice kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev je upravičena, pošiljati preko gjevgeljske carinske postaje, po predhodnem naznanilu, prazne vagone za potrebe svobodnega srbskega pasu. — Te vagone kakor tudi vagone, raztovorjene v pasu, razporeja izključno uprava rečenega pasu; samo ta uprava je upravičena, te vagone, če jih ne potrebuje, dajati na razpolago solunski postaji. Če jih ta ne potrebuje, jih mora poslati na gjevgeljsko postajo. Samo ob gorenjih pogojih sme solunska postaja za svoje lastne potrebe po mednarodnem vozovnem pravilniku uporabljati vagone, ki so na razpolago.
- c) Solunska postaja mora dajati upravi svobodnega srbskega pasu na razpolago vse vagone, ki pripadajo administraciji srbsko-hrvatsko-slovenskih železnice, čim prispejo na to postajo in se raztovorijo na njej. Solunska postaja sme natovoriti te vagone samo, če jih ima rečeni pas na razpolagi, skladno z mednarodnim vozovnim pravilnikom (R. I. V.).

O tem se predpišejo podrobne odredbe z naknadnim sporazumom, omenjenim v členu 3., drugem odstavku, tega protokola.

Člen 8.

Prazni in polni vagoni kakor tudi popolni tovorni vlaki se morajo prevažati na delu proge od Gjevgelije do Soluna in obratno v nastopnih rokih:

- v 12 urah za brzovozno blago, perutnino, živino in blago, ki se rado kvari;
- v 30 urah za vse ostalo blago.

Ta roka tečeta od trenutka, ko se izroče vagoni ali vlaki osebju grških železnice v Gjevgeliji, v obratni smeri pa od trenutka, ko pošlje uprava svobodnega srbskega pasu solunski postaji pismeno ali brzojavno prijavo, ali pa od trenutka, ko izroči osebje rečenega pasu vagone in vlake grškemu osebju.

Prazne in polne vagone od solunske postaje do svobodnega srbskega pasu in obratno mora prevažati osebje solunske postaje, in sicer: iz pasu najkasneje v 5 urah od prejema pismene prijave, poslane upravi pasu. V istem peturnem roku se morajo prepeljati s solunske postaje prazni in potni vagoni ali vlaki, namenjeni svobodnemu srbskemu pasu; ta rok teče od trenutka, ko prispejo na solunsko postajo.

Ti roki se štejejo po delovnem času solunske postaje.

Zaklesnitev transportov med mejno postajo in svobodnim srbskim pasom se ne more nikoli opravičiti s carinsko manipulacijo, ker obseza ta manipulacija samo izročitev kopije (triplikata) carinske deklaracije za blago, poslano za rečni pas ali iz tega pasu. (Glej odredbe člena IV. te konvencije.)

V obojestranskem interesu obeh držav pogodnic se morajo te manipulacije uprostiti in pospešiti s tem, da se uvede v najkrajšem roku tranzitna spremnica namesto triplicate deklaracije. V tem primeru naj se omeji carinsko postopanje za tranzitne transporte med mejno postajo in svobodnim srbskim pasom v Solunu in obratno na postavitev carinskih svinčenih zalivk na vagone in na nadzorstvo in ugotovitev, da so prevozili ti transporti pod nepoškodovanimi svinčenimi zalivkami pot preko grškega ozemlja.

Potemtakem se smejo zgoraj označeni roki prekoračiti samo ob nezgodi ali spričo višje sile.

Če grške železnice zaradi nezadostnega števila lokomotiv ali iz drugih vzrokov ne morejo v odredjenih rokih ali če sploh ne morejo odpravljati zgoraj označenih prevozov praznih ali polnih vagonov in tovornih vlakov, je uprava svobodnega srbskega pasu upravičena, na zahtevo postajnega načelnika v Solunu in po predhodnem sporazumu z njim opravljati te prevoze z lokomotivami in osebjem železnice kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev in ob kontroli

grških železnice na progi od Gjevgelije do Soluna, izvzemši od te kontrole svobodni srbski pas, po službenih predpisih, ki veljajo za promet na grških železnicah, proti odškodnini, ki jo odredita prizadeti železniški upravi. Jasno je določeno, da se mora načelnik solunske postaje takoj sporazumeti z upravo svobodnega srbskega pasu ter zahtevati od nje, naj prepelje zastale transporte z lokomotivami in osebjem kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, kakor je to zgoraj označeno, če bi grške železnice zaradi nezadostnega števila lokomotiv ali iz kakršnegakoli drugega vzroka ne mogle v odrejenem roku ali sploh ne transportirati praznih ali polnih vagonov in tovornih vlakov.

Vozniški deleži za dele proge od meje pri Gjevgeliji do Soluna (določeni s členom 6. tega pravilnika) gredo v tem primeru v korist grških železnice. Ob njih obračunu se odbijajo odškodnine za vožnjo in za osebje železnice kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev.

Člen 9.

Stranki pogodnici se zavezujeta, da bosta njiju železniški upravi skrbeli za to, da se vzdržujejo na njiju ozemljih v dobrem stanju vsi objekti in vse proge med Gjevgelijo in Solunom. Grška vlada se zlasti zavezuje, vzdrževati v dobrem stanju železniške spojne tire, ki vežejo solunsko postajo s solunskim pristaniščem in svobodnim srbskim pasom, dokler bo trajala ta konvencija. Razen tega se grška vlada zavezuje, da bodo ti železniški spojni tiri odprti svobodnemu prometu vlakov, ponoči in podnevi, med delovnimi urami solunske postaje.

Če nastane kakršnakoli ovira ali če se prekine promet na teh progah ali njih spojnih tirih spričo višje ali neodoljive sile, se zavezujeta obe stranki pogodnici, si vzajemno pomagati z materialom in delavci in v najkrajšem času in z vsemi sredstvi upostaviti promet, odpravljajo ovire in izvrševajo potrebna popravila.

Da se zavaruje neprekinjenost prometa na teh progah in njih spojnih tirih, je treba odrediti tudi druge potrebne ukrepe.

Člen 10.

V medsebojnem prometu, ki je predmet tega protokola, se uporabljajo po možnosti čim enotnejše predpisi sanitarne službe za razkuževanje transportov in transportnih sredstev. Isto velja glede ostalih preventivnih ukrepov zoper človeške ali živalske bolezni.

Člen 11.

Obe vladi pogodnici kakor tudi njiju sosednje železniške uprave, inspekcije in mejne postaje si smejo dopisovati neposredno o vseh stvareh, ki se tičejo ukoriščanja in prometa.

Korespondenca in vsi spisi vobče, ki se izmenjujejo med postajami in upravama obeh držav, morajo biti sestavljeni v francoskem jeziku ali pa opremljeni s prevodom v tem jeziku.

Železniški administraciji morata pošiljati zaradi obveščanja druga drugo svoje lokalne tarife, vozne rede, grafikone in vse pravilnike z njih izpremembami in dopolnitvami, ki se tičejo železniške službe, celo tudi, če so sestavljeni v srbskem ali grškem jeziku.

Člen 12.

Da morejo železniške proge, ki vežejo obe državi, zadoščati potrebam mednarodnega prometa in odredbam, določenim med dotičnimi vladami, je vsaka stranka pogodnica zavezana, izdatno kontrolirati, kako se ukoriščajo proge njenega ozemlja.

Po odredbah IV. in V. člena te konvencije se ta kontrola, izvrševana po upravi grških železnice, ne razteza na proge in ostale naprave v svobodnem srbskem pasu v Solunu, ker se opravlja ta služba in se postavljajo in vzdržujejo vse naprave v njem ob kontroli in odgovornosti uprave svobodnega srbskega pasu.

A. Alexandris s. r.

Ž. Balugdžić s. r.

* * *

Protokol A. 2.

Pošte, telegrafi in telefoni.

Člen 1.

Da se zavaruje funkcioniranje svobodnega srbskega pasu v Solunu in omogočuje neposrednje obveščanje z njim, je vlada kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev upravičena, ustanoviti v tem pasu z lastnimi sredstvi pošto, telegrafsko in telefonsko postajo, ki jo ukorišča ob svojih stroških in s svojim osebjem.

Člen 2.

Ta pošta, telegrafska in telefonska postaja je v neposrednji zvezi samo z ozemljem kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev. Poslovanje te postaje se omejuje izključno na prostor in na službo oblastev v tem pasu. Nikoli ne sme sprejemati kakršnekoli korespondence za inozemstvo ali privatne korespondence in tudi ne izročati privatnih poštinih pošilk, telegramov in telefonskih priobčil.

Člen 3.

Naprava telegrafskih in telefonskih prog na ozemlju kraljevine Grške kakor tudi montiranje telegrafске in telefonske postaje se izvrši z gradivom in ob stroških kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev.

Telegrafske in telefonske žice na grškem ozemlju nadzirajo in čuvajo grški uslužbenci na račun vlade kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev.

Člen 4.

Pošta, telegrafska in telefonska postaja v svobodnem srbskem pasu v Solunu sme odpravljati in prevzemati samo ono pošto in telegrafsko korespondenco in ona telefonska priobčila, ki jih ji prešpenco in ona telefonska priobčila, ki jih ji izroča uprava pasu v odpravo ali ki prihajajo na naslov te uprave.

A. Alexandris s. r.

Ž. Balugdžić s. r.

* * *

Protokol B.

Glede izvrševanja veterinarske službe v svobodnem srbskem pasu sta se zedinili državi pogodnici v tem:

Člen 1.

Živina, perutnina, živalske sirovine in živalski produkti, sveže in predelano meso, niso, če se pošiljajo po železnici iz kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev v svobodni srbski pas v Solunu, ob prestopu grške meje podrejeni nobenemu veterinarskemu postopanju grških veterinarskih organov, nego se transportirajo v pas brez zadrževanja. Ko se pripeljejo v ta pas, so pod kontrolo veterinarskih in carinskih organov, ki so postavljeni po členu IV. konvencije in ki opravljajo vse posle sanitarne in veterinarske službe v pasu.

Člen 2.

Če se pojavi na živini, transportirani v svobodni srbski pas, nalezljiva bolezen, so veterinarski organi kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev pristojni ukreniti, česar je treba, da se prepreči njeno razširjanje.

Uprava mesta Soluna se mora takoj obvestiti o pojavu nalezljive bolezni in o ukrepih, ki so se odredili zoper njo. Prav tako ji je treba obvestiti, kadar nalezljiva bolezen preneha.

Če je treba, da intervenirajo tudi grška veterinarska in policijska oblastva zaradi skupnih ukrepov za zatiranje nalezljive bolezni, stopijo oblastva svobodnega srbskega pasu v stik z grškimi oblastvi. Prav tako mora uprava mesta Soluna, če se pojavi živalska nalezljiva bolezen zunaj svobodnega srbskega pasu, takoj obvestiti upravo svobodnega pasu o tem kakor tudi o ukrepih, odrejenih za zatiranje te nalezljive bolezni.

Člen 3.

Živina, perutnina in ostali predmeti, omenjeni v členu 1. in uvoženi v svobodni srbski pas zaradi odpošiljanja v kraljevino Srbov, Hrvatov in Slovencev, so podrejeni samo veterinarski kontroli svobodnega srbskega pasu. Mnenje veterinarskih organov v pasu se zahteva za uvoz teh predmetov v svobodni pas kakor tudi za njih nadaljnje transportiranje v namembni kraj.

Člen 4.

Živina, perutnina, živalske sirovine in živalski produkti, sveže in predelano meso, ki se izvažajo iz svobodnega srbskega pasu v mesto Solun ali kam drugam v Grško, morajo biti opremljeni s predpisanimi zdravstvenimi potrdili ali pa kriti bodisi z originalnimi potrdili, bodisi s potrdili, izdanimi po pristojnem veterinarju v svobodnem pasu.

Člen 5.

Mrhovina in živalski odpadki se izvažajo iz svobodnega srbskega pasu in pokopavajo zunaj njega sporazumno z upravo mesta Soluna, ki odredi prostor za to.

Člen 6.

Čiščenje in razkuževanje vagonov in ladij, ki prevažajo živino in konzervirano meso, je podrejeno nadzorstvu veterinarja kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, če se opravlja čiščenje in razkuževanje v svobodnem srbskem pasu. Drugače so podrejena ta opravila nadzorstvu veterinarskih organov kraljevine Grške.

A. Alexandris s. r.

Ž. Balugdžić s. r.

* * *

Protokol C.

Izvrševaje odredbe člena VII. konvencije, sta se zedinili stranki pogodnici, da morajo glede carinskega postopaja z blagom veljati te-le odredbe:

Člen 1.

Skladno s členom II. te konvencije opravljajo carinska oblastva kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev v svobodnem srbskem pasu vse posle in formalnosti, potrebne za raztovarjanje, natovarjanje, prevažanje blaga in ocarinjanje.

Člen 2.

Skladno s členom V. konvencije se postopa z blagom, ki se pošilja z mejnih postaj (gjevgejijske in kenalijske) za svobodni srbski pas in obratno iz svobodnega srbskega pasu v Solunu za mejni postaji, tako kakor z blagom v tranzitu ob posebnih olajšavah, določenih s to konvencijo in s protokoli A, B in C.

Člen 3.

Blago se sme odpravljati samo po železnici v odprtih in zaprtih vagonih ali cisternah. V odprtih vagonih se sme odpravljati samo blago, ki se po svoji naravi ali razsežnosti ne more transportirati v zaprtih vagonih.

Ce se odpravlja blago v zaprtih vagonih, morajo vagone predhodno plombirati na odpremni postaji carinska oblastva kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev. Ne plombirajo se zaprti vagoni, v katerih se odpravlja živa živina (konji in voli) in v katerih lahko potujejo tudi spremljevalci.

Člen 4.

Najsi se pošilja blago v katerikoli smeri in najsi prihaja odkoderkoli (člen 1. tega protokola), se vendarle nikakor ne sme carinski pregledovati ne na vstopnih ne na izstopnih grških carinarnicah in se tudi ne sme z nikakršnim izgovorom spotoma zadrževati zaradi carinskega pregleda.

Člen 5.

Administracija železniške postaje one države, v katero prihaja takšno blago, predloži mejni carinarnici v duplikatu tranzitno listo (spremnico) s tovarnim listom vred. Spremnica s tovarnim listom se mora, preden vlak odide, opremiti s podpisom carinskega uradnika in overoviti z uradnim carinskim pečatom. Ena kopija ostane pri carinarnici, druga pa spremlja blago do izstopne postaje. Ta predložitev in overovitev spremnice in tovarnega lista se mora izvršiti o pravem času, da se blago lahko odpravi dalje z istim vlakom.

Da mejna oblastva kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev vedo, ali se je carinski pregled v pasu izvršil ali ne, morajo železniške mejne administracije kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, odnosno železniška administracija v svobodnem srbskem pasu, izročiti vlakovodji vlaka, s katerim se blago odpravlja, v zaprtem zavrtku vse druge listine, ki se tičejo blaga. Vlakovodja mora izročiti zavitek nepoškodovan oni administraciji kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, na katero je naslovljen.

V ta namen smejo železniške administracije kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev uporabljati tudi posebne kurirje, po enega za vlak, ki imajo pravico, svobodno, brez vsake ovire potovati z istim vlakom, s katerim se odpravlja blago.

Člen 6.

Za zavarovanje, da se blago pravilno prevozi preko grškega ozemlja v označenih smereh, ni moči zahtevati nobene kavicije ali drugih garancij. Grška carinska oblastva na vstopnih ali na izstopnih postajah postavljajo brezplačno na vagone svoje zalivke poleg zalivk, ki so jih postavila odpremna carinska oblastva kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev in ki se morajo vpoštevati ter se ne smejo odpraviti z nikakršnim izgovorom. Druge formalnosti se ne smejo zahtevati.

Ko pridejo vagoni na solunsko postajo, se ugotovi, ali so zalivke nedotaknjene, in blago se takoj

pusti v svobodni srbski pas. Prav tako postopajo tudi mejne carinarnice, ki morajo takoj nato dovoliti nadaljnje ekspediranje blaga v njegov namembni kraj.

Ker na meji ni grške carinske službe, imata dva grška carinska uradnika pravico, bivati v Gjevgeji in Kenalih, da plombirata vagone, ki so namenjeni za Grško.

Ta poslednja odredba velja samo, dokler se ne ustanove skupne železniške postaje, kar se izvrši, čimprej bo mogoče.

Člen 7.

Ce se odpravlja blago v odprtih vagonih, poskrbe po možnosti odpremne postaje, da se ti vagoni pokrijejo s solidno privezavo ponjavo, tako da je postavitev carinskih zalivk zadostna garancija za varni transport blaga preko grškega ozemlja. Ce se ti vagoni ne morejo pokriti, so grška carinska oblastva na vstopnih postajah upravičena, odrediti spremljevalce, ki spremljajo transport do izstopne grške carinarnice. Ti spremljevalci nimajo pravice do nagrade, ki bi obremenjala blago, katero se prevažajo.

Člen 8.

Natovorjene ladje, ki prihajajo iz inozemstva v svobodni srbski pas, smejo pristajati v pristanišču tega pasu in raztovarjati blago brez predhodne prijave kakor tudi brez kontrole in nadzorstva grških pristaniških, carinskih ali katerihkoli drugih oblastev.

Prav tako smejo ladje, ki prihajajo prevzemati blago iz tega pasu za inozemstvo, opravljati natovarjanje, ne da bi jih kontrolirala grška oblastva.

Člen 9.

Ce pa imajo ladje, ki prihajajo v solunsko pristanišče, poleg drugega blaga blago za svobodni srbski pas v Solunu, morajo predložiti njih kapetani ob prihodu v solunsko pristanišče manifest, določen v naslednjem odstavku. V tem primeru so ladijski kapetani upravičeni, takoj odrediti v pasu raztovoritev blaga, ki je namenjeno zanj. Te raztovoritve grška oblastva v ničemer ne smejo ovirati.

Manifest mora sestaviti ladijski kapetan na navadnem papirju, ki ni zavezan nobeni taksi. V manifestu se morata navesti samo število in narava tovorov (zaboji, bale, sodi, svežnji itd). Izročiti ga je najkasneje v 24 urah, ko je ladja prispela v pristanišče.

Člen 10.

Ce postane v času, dokler velja ta konvencija, reka Vardar plovna, se bodo uporabljale iste odredbe tudi na tranzit z ladjami.

Člen 11.

Dogovorjeno je, da se ne sme pobirati za ta promet nobena naklada: carina, davek, taksa ali kakorkoli bi se že imenovala, ne za grško državo ne za solunsko občino (člen V.). Seveda se ne sme uvesti nobena naklada niti na račun privatnih oseb niti na račun drugih pravnih javnih ali privatnih oseb.

Člen 12.

Blago, ki se pošilja iz enega kraja kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev v drug kraj te kraljevine na progi od Gjevgejije preko Soluna do Bitolja in obratno, uživa iste pravice in olajšave kakor blago, ki se prevažajo iz svobodnega srbskega pasu v kraljevino Srbov, Hrvatov in Slovencev in obratno. Grška carinska in železniška oblastva uporabljajo nanje postopanje, ki je določeno s tem protokolom.

Člen 13.

Da se odpravi vsak nesporazum, ki bi utegnil izvirati iz te službe, sta se državi pogodnici dogovorili, da se bosta sporazumevali o vsakem poedinem primeru in da bosta v posebnih protokolih, ki bodo sestavni del tega protokola, izdajali v vsakem poedinem primeru take odredbe, ki bodo zavarovale popolno svobodo in pravilno funkcioniranje tega tranzita.

Vzajemni sporazumi med carinskimi organi ene in druge države stopijo v veljavo takoj, ko jih obe vladi potrdita z izmeno not.

A. Alexandris s. r.

Ž. Balugdžić s. r.

* * *

Dodatni protokol.

Pristopaje danes k podpisu konvencije o svobodnem srbskem pasu, izjavljata pooblaščenca kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, da se bodo

tudi grškim državljanom varovale vse prednosti, ki se tičejo tranzitne trgovine in ki bi jih uživali državljani kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev v svobodnem srbskem pasu.

Ce se ustanovi v solunskem pristanišču svobodni grški pas, bodo pripadniki kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev seveda uživali po recipročnosti iste pravice, ki se dajo grškim državljanom v rečenem pasu.

Sestavljeno v dveh izvodih v Beogradu dne 10. maja 1923.

M. Ninčić s. r.

A. Alexandris s. r.

Drugi člen.

Ta zakon stopi v veljavo, ko ga kralj podpiše, obvezno moč pa dobi z dnem, ko se razglasi v «Službenih Novinah».

Našemu ministru za zunanje posle priporočamo, naj razglasi ta zakon, vsem Našim ministrom, naj skrbijo za njegovo izvrševanje, oblastvom zapovedujemo, naj postopajo po njem, vsem in vsakomur pa, naj se mu pokoravajo.

V Beogradu, dne 17. marca 1924.

Aleksander s. r.

Videl in pritisnil državni pečat

čuvár državnega pečata

minister pravde:

dr. Ninko Perić s. r.

Predsednik ministrskega sveta:

Nik. P. Pašić s. r.

(Podpisi ostalih ministrov.)

267.

Popravek k zakonu, o pogodbi, sklenjeni z republiko Češkoslovaško zaradi ureditve vzajemnih pravnih odnošajev.

V členih 38., 40. in 41. tega zakona (Uradni list z dne 25. avgusta 1924., št. 256) naj se povsod nadomestita besedi: «odobriti» in «odobritev» z besedama: «dovoliti» in «dovolitev».

Uredbe osrednje vlade.

268.

Razpis o pobiranju nadavka na uvozno carino, postranske takse in luksuzno takso.*

Gospod minister za finance je odredil na podstavi člena 2. zakona o splošni carinski tarifi pod C br. 42.100 z današnjega dne:

Izza dne 1. septembra t. l. se pobira na carinarnicah nadavek (ažija), in sicer:

1.) na uvozno carino in postranske takse devet odstotkov, t. j. po kurzu: 100 zlatih dinarjev = 1000 dinarjem v bankovecih; in

2.) na luksuzno takso (po listi, natisnjeni v 7. številki «Službenih Novin» z dne 11. januarja 1921.***) pet odstotkov, t. j. po kurzu: 100 zlatih dinarjev = 500 dinarjem v bankovecih.

Ta nadavek se pobira na vse blago, na katero ni bila do vstetega dne 31. avgusta t. l. plačana uvozna carina.

Dne 31. avgusta ni opravljati pri carinarnicah nobenega uvoznega ocarinjanja in tudi ne pobirati plačil po deklaracijah.

Nadavek na carino se ne pobira na blago, ki se ocarinja po vrednosti.

S to odločbo se nadomeščajo odločbe, priobčene carinarnicam z razpisoma C br. 44.776 z dne 3. julija 1922.*** in C br. 2244 z dne 13. januarja 1923.†, kolikor se tičejo pobiranja nadavka na uvozno carino, postranske takse in luksuzno takso.

Iz pisarne generalne direkcije carin pri ministrstvu za finance v Beogradu,

dne 30. avgusta 1924.; C br. 42.100.

* Razglašen v «Službenih Novinah kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca» št. 198, izdanih dne 1. septembra 1924.

** Uradni list pod št. 32 iz leta 1921.

*** Uradni list pod št. 245 iz leta 1922.

† Uradni list pod št. 65 iz leta 1923.

Razglasi osrednje vlade.

Razglas o izplačevanju šestega kupona 7% nega investicijskega posojila.*

Po naredbi gospoda ministra za finance se je dala generalni direkciji državnih dolgov na razpolago pri Narodni banki v Beogradu vsota 17.900.000 dinarjev za izplačilo šestega kupona 7% nega investicijskega posojila iz leta 1921., katerega izplačilni rok je dan 15. septembra 1924.

Izplačevanje šestega kupona 7% nega investicijskega posojila izvršujejo po členu 2. pravilnika za izplačevanje obveznic in kuponov omenjenega posojila:

- 1.) generalna direkcija državnih dolgov;
- 2.) oblastna finančna direkcija v Novem Sadu;
- 3.) okrožne in sreske finančne uprave;
- 4.) blagajne finančnih delegacij in davčnih uradov;
- 5.) poštna hranilnica v Sarajevu in čekovna zavnica v Zagrebu in Ljubljani po podrejenih poštah uradih;
- 6.) opštinski sodovi v Srbiji in Črni gori;
- 7.) banke, ki so vršile podpis 7% nega investicijskega posojila.

Iz generalne direkcije državnih dolgov v Beogradu, dne 5. avgusta 1924.; D br. 13.074.

Razpis o prenosu imovine na podstavi konvencije o sekvestrib, sklenjene z Avstrijo.

Vse stranke, ki žele prenesti svojo imovino na podstavi točke 1.) člena II. konvencije o sekvestrib, sklenjene med našo državo in republiko Avstrijo, morajo svojo namero do vstetega dne 5. oktobra 1924. s posebno prošnjo prijaviti sekcijam za sekvestre ministrstva pravde v Zagrebu, Sarajevu, Splitu in Ljubljani, in sicer oni sekciji, pri kateri je bila imovina pod sekvestrom.

Prošnji je treba priložiti podroben seznam stvari, ki naj se prenesejo. Ko kompetentna sekcija za sekvestre potrdi take prošnje in seznamke, jih pošlje kar najhitreje IV. sekciji odseka za sekvestre ministrstva pravde v Beogradu, ki vroči prošnje zaradi odobritve izvoza po točkah 1.) in 3.) navedene konvencije generalni direkciji carin ali pa generalnemu inspektoratu, če gre za izvoz valute.

Od IV. odseka za sekvestre ministrstva pravde v Beogradu,

dne 1. septembra 1924.; A. S. br. 838.

Razglasi velikega župana ljubljanske oblasti.

Št. 20.862.

Tedenski izkaz o nalezljivih boleznih v območju ljubljanske oblasti za čas od dne 18. do dne 24. avgusta 1924.

Srez	Ostalih	Na novo obolelih	Ozdravljenih	Umrlih	Ostalih v nadaljnji oskrbi
Malaria.					
Brežice	1	3	1	.	3
Laško	.	.	.	.	.
Pertussis.					
Brežice	1	.	.	.	1
Kočevo	3	.	.	.	3
Laško	.	2	.	.	2
Parotitis epidemica.					
Brežice	1	.	.	.	1
Typhus abdominalis.					
Brežice	8	.	1	.	7
Kastav	1	.	.	.	1
Krško	7	.	2	.	5
Laško	10	.	.	.	10
Radovljica	4	.	.	.	4

* Priobčen v «Službenih Novinah kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca» št. 198, izdanih dne 1. septembra 1924.

Srez	Ostalih	Na novo obolelih	Ozdravljenih	Umrlih	Ostalih v nadaljnji oskrbi
Paratyphus.					
Ljubljana, okolica	1	.	.	.	1
Laško	.	1	.	.	1
Dysenteria.					
Brežice	.	2	.	.	2
Črnomelj	4	3	4	.	3
Kamnik	2	6	2	.	6
Kranj	1	.	.	.	1
Ljubljana, mesto	.	2	.	.	2
Radovljica	3	.	.	.	3
Scarlatina.					
Brežice	4	.	.	.	4
Kranj	1	.	.	.	1
Ljubljana, mesto	2	.	.	.	2
Logatec	1	.	1	.	.
Laško	5	.	.	.	5
Novo mesto	1	.	.	.	1
Radovljica	5	.	.	.	5
Diphtheria et croup.					
Brežice	2	.	1	.	1
Črnomelj	.	1	.	.	1
Kranj	1	.	.	.	1
Kočevo	1	.	.	.	1
Ljubljana, mesto	2	1	2	1	.
Logatec	1	.	.	.	1
Novo mesto	1	.	.	.	1

V Ljubljani, dne 28. avgusta 1924.

Veliki župan ljubljanske oblasti:

Šporn s. r.

Št. 20.893.

Razglas.

Sporazumno z g. velikim županom mariborske oblasti objavljam:

V tednu od dne 10. do dne 16. avgusta 1924. je znašal tečaj 2½% nih obveznic o vojni škodi 132-50—133 Din, a tečaj 7% nih obveznic državnega posojila iz leta 1921. 67 Din (akt ministrstva za notranje posle z dne 22. avgusta 1924., U. br. 33.324).

V Ljubljani, dne 1. septembra 1924.

Za velikega župana ljubljanske oblasti načelnik: Kremenšek s. r.

Razglasi oddelka ministrstva za trgovino in industrijo v Ljubljani.

Št. 5338/24.

1240

Razglas.

Podpisani urad je potrdil po pooblastitvi ministrstva za trgovino in industrijo z dne 30. julija 1924., VI. št. 3780, izpremembo § 3. pravil Tovarne za špirit in drože, d. d. v Račjem, ki je bila sklenjena na obnem zboru delničarjev z dne 31. marca 1924. in ki se tiče razširitve vsega dosedanjega namena družbe na tvornice za sladovne ekstrakte in produkte.

Ministrstvo za trgovino in industrijo, oddelek v Ljubljani,

dne 1. septembra 1924.

Načelnik: dr. Marn s. r.

Razglasi delegacije ministrstva financ v Ljubljani.

Št. 2561/V ex 1924.

Razglas.

Po naredbi ministrstva za finance, generalne direkcije državnega računovodstva, z dne 25. avgusta 1924., D R br. 93.158, veljajo za vsa državna izplačila v tuji valuti v mesecu septembru 1924. ti-le obračunjevalni težaji:

1 napoleon	Din 300—
100 francoskih frankov	» 430—
100 belgijskih frankov	» 397—
100 grških drahem	» 148—
100 italijanskih lir	» 356—
100 švicarskih frankov	» 1500—

100 španskih pezet	Din 1100—
100 nizozemskih goldinarjev	» 3100—
100 danskih kron	» 1320—
100 švedskih kron	» 2050—
100 finskih mark	» 200—
100 rubljev	» 10—
1 angleški funt	» 360—
1 ameriški dolar	» 80—
100 romunskih lejev	» 37—
100 bolgarskih levov	» 59—
1 papirnata turška lira	» 41—
100 papirnatih turških piastrov	» 41—
100 češkoslovaških kron	» 240—
100 avstrijskih kron	» 0-113
1 poljski zlat	» 15-50
100 madžarskih kron	» 0-105
1 zlata nemška marka	» 19—

Delegacija ministrstva financ v Ljubljani,

dne 1. septembra 1924.

Za delegata: Bonač s. r.

Razglasi drugih uradov in oblastev.

Št. 11.755/24.

1230 3—2

Razglas o nabavi kamenega olja.

Na podstavi člena 89. zakona o državnem računovodstvu razpisuje pomorska oblast v Bakru na dan 22. septembra 1924. ob desetih ofertno licitacijo za nabavo 700 zabojev kamenega olja znamke «Camel» (Standard Oil Company).

Blago mora biti damo v Split najkasneje do dne 1. oktobra 1924. na razpolago odseku svetilnika v Splitu z ugodnostjo, da ga dviga po potrebi 15 dni.

Vsak ponudnik mora položiti pri glavni blagajni pomorske oblasti v Bakru do desetih na dan licitacije kavcijo, in sicer naš državljani ali ruski begunec 5 %, če pa je inozemec, 10 % skupne vsote v gotovini ali v državno garantiranih obveznicah po nominalni vrednosti ali z garantnim pismom denarnih zavodov v državi, katerih osnovna glavnica znaša najmanj milijon dinarjev.

Vsaka ponudba mora biti v zapečatenem pisnu z oznako: «Ponudba za nabavo kamenega olja za pomorsko oblast v Bakru» in opremljena s kolkom za 100 dinarjev.

Ponudbe se morajo izročiti upravitelju pomorske oblasti v Bakru najkasneje do devetih na dan licitacije.

Zaklesnele ponudbe se ne bodo vpoštevale.

Natančnejša obvestila in podrobnejši pogoji se dobivajo vsak delavnik pri pomorski oblasti.

Pomorska oblast v Bakru,

dne 28. avgusta 1924.

U 153/24—4.

1180

V imenu Njegovega Veličanstva kralja!

Podpisano okrajno sodišče je razsodilo z razsodbo z dne 2. avgusta 1924., da je Frančiška Krže, rojena dne 27. januarja 1872. v Sodražici, pristojna v Sodražico, samska trgovka z mešanim blagom v Sodražici št. 31, nekaznovana, kriva prestopka po členu 6. zakona o pobijanju draginje življenskih potrebščin in brezvestne spekulacije, storjenega s tem, da ni imela dne 12. julija 1924. v Sodražici v svoji trgovini na specerijskem blagu, torej na življenskih potrebščinah, niti sumarno niti podrobno označenih cen posameznim predmetom tako, da bi jih bil lahko vsakdo razločno videl.

Zaradi tega je bila obsojena po členu 6. zgoraj navedenega zakona na 12 ur zapora in na 50 dinarjev denarne kazni, ki se izpremeni ob neizterljivosti v nadaljnjo kazen 24 ur zapora.

Okrajno sodišče v Ribnici,

dne 2. avgusta 1924.

T IV 6/24—3.

1241

Amortizacija.

Na prošnjo, ki jo je vložil Karel Novotny, trgovec v Šmarjeti pri Celju, kot pooblaščenec firme: «Styria», Holzhandels-gesellschaft m. b. H., Graz», se uvaja postopanje za amortizacijo nastopnega potrdila, ki ga je prosilec baje izgubil: Uverenje št. 8867 z dne 21. junija 1924., izdano po podružnici Jadranske banke v Celju za firmo: «Styria», Holzhandels-gesellschaft m. b. H., Graz», za 8360 Din v izvojni valuti.

Imetnik tega potrdila se pozivlje, naj uveljavi svoje pravice v šestih mesecih od dne tega

oklica, ker bi se sicer po tem roku izreklo, da je potrdilo brez moči.

Okrajno sodišče v Celju, oddelek IV.

dne 22. avgusta 1924.

Preds. 773/26/24—1.

1228

Razglas.

1.) S sklepi okrajnega sodišča v Mariboru so bili popolnoma preklicani:

a) s sklepom z dne 30. novembra 1923., L VI 26/22—4, Alojzija Šumer, rojena leta 1875., posestnica v Kumenu št. 28, zaradi umobolnosti; skrbnik: Franc Šumer ml., posestnikov sin v Kumenu št. 28;

b) s sklepom z dne 18. oktobra 1923., L V 21/23—3, Regina Žižek, posestnica v Krčevini št. 47, zaradi umobolnosti; skrbnik: Franc Žižek, posestnik v Krčevini št. 47;

c) s sklepom z dne 5. februarja 1924., L VI 2/24—9, Maks Zemljič, rojen dne 29. oktobra 1875., oženjen, bivši učitelj v Brezju pri Mariboru, zaradi psihoze; skrbnik: Anton Brumen, nadučitelj na Teznu;

č) s sklepom z dne 26. januarja 1924., L VI 19/23—3, Josip Sawicki, bivši podčastnik, prej stanujoč na Teznu št. 93, zaradi umobolnosti; skrbnik: Mijo Visočnik, sodni kancelist na Teznu št. 22.

2.) S sklepoma istega sodišča sta bila omejeno preklicana:

a) s sklepom z dne 22. januarja 1924., L V 2/24—3, Marija Kralj, 31 let stara, rojena v Trstu, pristojna v Ljubljano, knjigovodjica žena v Mariboru, Tvorniška cesta št. 30/I, zaradi umobolnosti; pomočnik: Hinko Kralj, knjigovodja v Mariboru, Tvorniška ulica št. 30;

b) s sklepom z dne 22. januarja 1924., L V 3/24—3, Ludovik Steinfelner, finančni paznik pri Sv. Ilju v Slovenskih goricah, zaradi umobolnosti; pomočnica: Marija Steinfelner, zasebnica pri Sv. Ilju.

3.) S sklepoma okrajnega sodišča v Marenbergu sta bili popolnoma preklicani:

a) s sklepom z dne 22. aprila 1924., L 2/24, Margareta Javornik, dmnarica, prej stanujoča v Marenbergu, zaradi umobolnosti; skrbnik: Nikolaj Javornik, delavec v Marenbergu;

b) s sklepom z dne 2. junija 1924., L 1/24, Elizabeta Grebene, posestnikova hči na Kozjem vrhu, zaradi slaboumnosti; skrbnik: Ivan Grebene, prežitek na Kozjem vrhu.

4.) S sklepom istega sodišča z dne 9. junija 1924., L 2/23, je bila omejeno preklicana Rozalija Kompoš, rojena Skutnik, stanujoča prej pri Sv. Danijelu št. 8, zaradi slaboumnosti; skrbnik: Mihael Uršnik, posestnik pri Sv. Danijelu.

Predsedništvo okrožnega sodišča v Mariboru,

dne 28. avgusta 1924.

B. Vpisi v zadrugi register.

I. Vpisala se je nastopna zadruga:

707. Sedež: Novo mesto.

Besedilo firme: Mlekarska zadruga v Novem mestu, registrirana zadruga z omejeno zavezo.

Obratni predmet: Zadruga ima namen, ustanoviti in vzdrževati mlekarino, kamor oddajajo zadrugi mleko, da se vnovčuje, sploh pospeševati mlekarstvo in živinorejo.

Zadruga je upravičena, izdelovati vse mlečne izdelke.

Zadruga pravila z dne 19. avgusta 1924.

Opravični delež znaša 100 Din ter se mora plačati ob pristopu.

Vsak zadrugičnik jamči s svojim opravičnim deležem in pa z njega petkratnim zneskom.

Oznanila se izvršujejo z nabitkom na deski v uradnem prostoru, glede občnega zbora pa tudi z razglasitvijo v »Narodnem gospodarju« vsaj osem dni prej, po izprevidu načelnikstva tudi še v drugih listih.

Načelnikstvo sestoji iz petih zadrugičnikov; člani načelnikstva so: dr. Ivo Česnik, odvetnik v Novem mestu (načelnik); Alojzij Vovk, posestnik in župan v Gotni vasi št. 11 (podnačelnik); Josip Potočar, posestnik v Dolenjih Kamencah št. 21, Ivan Pauček, posestnik v Cegelnici št. 3, in Josip Munda, tajnik v Novem mestu št. 132 (odborniki).

Pravico, zastopati zadrugo in podpisovati zanjo, imata po dva člana načelnikstva, ki pristavljata na-

pisanemu ali natisnjenemu besedilu zadrugne firme svojeručno svoj podpis.

Novo mesto, dne 22. avgusta 1924.

II. Vpisale so se izpremembe in dodatki pri nastopnih zadrugah:

708. Hranilnica in posojilnica v Cerkljah, reg. zadruga z neomejeno zavezo:

Izbrisali so se izstopivši člani načelnikstva Anton Gabrič, Janez Zibert, Janez Butkovič, Janez Lenič, Karel Rostohar in Jože Račič; vpisali pa so se novi člani načelnikstva Jakob Zust, župnik v Cerkljah (načelnik); Janez Ignoti, posestnik na Gazicah (načelnikov namestnik); Jože Dušak, posestnik v Cerkljah, Ivan Butara, posestnik v Krški vasi št. 61, Matija Gramc, posestnik v Gorenjih Skopicah št. 33, Jože Horžen, posestnik v Česnjicah št. 4, Anton Jurečič, posestnik v Velikem Mraševem, in Janez Zonko, posestnik v Dolenjih Skopicah št. 12.

Načelnikstvo sestoji odslej iz načelnika in osmih odbornikov; § 16. pravil se je v tem smislu izpremenil.

Novo mesto, dne 16. avgusta 1924.

709. Okrajna posojilnica v Ljutomeru, registrovana zadruga z neomejeno zavezo:

Izbrisala sta se dosedanja člana načelnikstva Franc Dolanič in Fric Dijak; vpisala pa sta se novoizvoljena člana načelnikstva Mihael Ferik, kaplan v Ljutomeru, in Franc Slavič, posestnik na Cvenu, Maribor, dne 23. avgusta 1924.

710. Produktivna zadruga krojačev v Mariboru, registrovana zadruga z omejeno zavezo:

Izpremenila so se pravila v §§ 7., 11., 14., 17. in 20.

Maribor, dne 23. avgusta 1924.

711. Hranilnica in posojilnica v Šmarjeti, reg. zadruga z neomejeno zavezo:

Izbrisal se je izstopivši član načelnikstva Jožef Barborič; vpisal pa se je novoizvoljeni član načelnikstva Jožef Zalokar, kaplan v Šmarjeti.

Novo mesto, dne 16. avgusta 1924.

712. Kmetijsko društvo v Šmarjeti, reg. zadr. z omejeno zavezo:

Izbrisal se je izstopivši član načelnikstva Jožef Barborič; vpisal pa se je novoizvoljeni član načelnikstva Jožef Zalokar, kaplan v Šmarjeti.

Novo mesto, dne 16. avgusta 1924.

Št. 773/24.

1212 3—3

Razpis.

Podpisana notarska zbornica razpisuje notarsko mesto v Ljubljani, izpraznjeno po smrti notarja dr. Karla Schmidingerja, ali drugo notarsko mesto, ki bi se morebiti izpraznilo po premestitvi.

Prošnje naj se vložijo pri podpisani zbornici najkasneje do dne

16. septembra 1924.

Notarska zbornica v Ljubljani,

dne 26. avgusta 1924.

Predsednik: Hudovernik s.r.

Št. 931/22, 431/23, 195/24/I., III. in IV., 353/24/I., II. in III.

Razglasi o razgrnitvi načrtov o nadrobni razdelbi menjalnih senožeti in menjalnih travnikov.

Načrti:

1.) o nadrobni razdelbi menjalne senožeti posestnikov h. št. 12 in 13 v Brvacah, sodni okraj ljubljanski (parcele št. 438, ležeče v katastralni občini Štranski vasi);

2.) o nadrobni razdelbi, odnosno uredbi, menjalnih senožeti posestnikov h. št. 117 na Studencu in h. št. 25 v Vrbljanah, sodni okraj ljubljanski (parcele št. 705, 730 in 731, ležečih v katastralni občini Studencu, in parcel št. 1257, 1276, 1098/1 in 1098/2, ležečih v katastralni občini Dobravici);

3.) o nadrobni razdelbi menjalnih senožeti posestnikov h. št. 19 in 20 v Podolnici, sodni okraj vrhniški (solastnih parcel št. 736 in 745, ležečih v katastralni občini Zaklancu);

4.) o nadrobni razdelbi menjalnih travnikov posestnikov h. št. 17 in 18 v Podolnici, sodni okraj vrhniški (solastnih parcel št. 735 in 746, ležečih v katastralni občini Zaklancu);

5.) o nadrobni razdelbi menjalnih travnikov posestnikov h. št. 8, 17, 19 in 20 v Podolnici, sodni

okraj vrhniški (solastnih parcel št. 611/3, 611/4 in 1479/9, ležečih v katastralni občini Zaklancu);

6.) o nadrobni razdelbi menjalne senožeti posestnika h. št. 25 v Horjulju in h. št. 8 v Ljubogojini, sodni okraj vrhniški (solastne parcele št. 747, ležeče v katastralni občini Horjulju);

7.) o nadrobni razdelbi menjalnih senožeti posestnikov h. št. 5, 7 in 44 v Horjulju, sodni okraj vrhniški (solastnih parcel št. 839 [840] in 841, ležečih v katastralni občini Horjulju);

8.) o nadrobni razdelbi menjalne senožeti posestnikov h. št. 5 in 44 v Horjulju in h. št. 11 v Podolnici, sodni okraj vrhniški (solastne parcele št. 871, ležeče v katastralni občini Horjulju).

bodo na podstavi § 96. zakona z dne 26. oktobra 1887., dež. zak. št. 2 iz leta 1888., od dne 11. septembra 1924. do vstetega dne 24. septembra 1924. razgrnjeni na vpogled vsem udeležencem, in sicer naert pod 1.) v občinskem uradu na Grosupljam, naert pod 2.) v občinskem uradu na Studencu (Igu), naerti pod 3.) do 8.) pa v občinskem uradu v Horjulju.

Obmejitev načrta pod 2.) s kolci se ni izvršila; pač pa se je ta naert pojasnil pri obravnavi dne 25. marca 1923. na Studencu. Obmejitev ostalih načrtov s kolci in njih pojasnitev se je že izvršila.

To se daje splošno na znanje s pozivom, da morajo neposredno kakor tudi posredno udeležene stranke svoje ugovore zoper te načrte v 30 dneh od prvega dne razgrnitve dalje, t. j. od dne 11. septembra 1924. do dne 10. oktobra 1924., pri krajnem komisarju vložiti pismo ali dati ustno na zapisnik.

V Ljubljani, dne 30. avgusta 1924.

Krajni komisar za agrarne operacije:

Spiller-Muys s.r.

Št. 19.511/24/ref. X. a.

1239

Objava o določitvi mnogokratnika za mesec julij 1924. davčine od prirastka na vrednosti nepremičnin v mestni občini ljubljanski.

Komisija za določitev mnogokratnikov davčine od prirastka na vrednosti nepremičnin je določila v smislu § 5. naredbe pokrajinskega namestnika za Slovenijo z dne 21. oktobra 1922., Ur. l. št. 365, za mesec julij 1924. mnogokratnik 6.50 za vrednosti in zneske, izražene v dinarski veljavi.

Mestni magistrat ljubljanski,

dne 29. avgusta 1924.

Razne objave.

1226 2—2

Poziv upnikom.

Nabavljalna zadruga državnih uslužbencev v Slovenski Bistrici, r. z. z o. z. v likvidaciji, pozivlje vse upnike, naj po § 40. zadrugnega zakona priglasijo svoje terjatve.

Likvidatorji.

1244

Vabilo na I. redni občni zbor,

ki ga bo imela družba

Tovarna ogledal in brušenega stekla

«Kristal», d. d. v Mariboru,

v soboto dne 27. septembra 1924. ob ½ 16. uri v družbenih prostorih v Mariboru, Koroševa cesta, z nastopnim

dnevnim redom:

- Poročilo o poslovanju v minulem poslovnem letu.
- Predložitev bilance za leto 1923. in sklepanje o razdelitvi čistega dobička.
- Poročilo nadzorstvenega sveta, odobritev bilance in podelitev absolutonija.
- Volitev nadzorstvenega sveta.
- Slučajnosti.

* * *

Posest 25 delnic upravičuje do enega glasu na občnem zboru. Da sme delničar glasovati, mora predložiti vsaj šest dni pred občnim zborom potrebno število delnic pri Zadrugi gospodarski banki, d. d. v Ljubljani, ali pa pri njeni podružnici v Mariboru.

V Mariboru, dne 4. septembra 1924.

Upravni svet.